

„ÉI / 11 / 31
AZ UT, AZ IGAZ-
SÁG ÉS AZ ÉLET.”



„SENKI NEM
MEHET AZ ATYÁ-
HOZ, HANEM ÉN
ÁLTALAM.”

EVANGÉLIUM HIRNÖKE

THE GOSPEL MESSENGER

AZ AMERIKAI MAGYAR BAPTISTÁK HIVATALOS KÖZLÖNYE.

PUBLISHED MONTHLY BY THE HUNGARIAN BAPTIST ASSOCIATION.

Kéziratok, reklamációk a szerkesztőséghez intézendők. — Editor's office: 8005 Holton Ave. Cleveland O.

AZ ENGEDETLENSÉG KÖVETKEZMÉNYEI.

—o—

Egy hitszónok meglátogatott egy asszonyt s beszélt vele Isten nagy irgalmáról és Jézus szeretetéről, mire az a következőket felelte:

„Gyermekkoromban sok nyomoruság ért engem; ekkor már utasítottam Jézushoz. Mint felserdült leány látogattam a keresztyén gyülekezeteket. A Szent szellem munkálkodott lelkemen; Jézus is kérte szívemet. Olvastam a bibliát, de nem követtem; megismertem az igazságot, nem nem cselekedtem; szívem osztott volt. Jézust akartam szeretni, de a világot nem akartam egészen elhagyni. Volt pénzem, kerestem pénzt, leltem is pénzt. De mit adott nekem a világ? Mit hozott nekem a pénz? Oh, már tíz év óta sok gondot és keserves könyveket!”

Sokan járhattak így, mint ez az asszony. Nem értette, vagy inkább nem akarta követni Jézus szavát: Két urnak nem lehet szolgálni. Ő Jézus mellé keresett még földi örömekeket is, de már tapasztalta:

E földnek nincs igaz öröme,
Ahol minden csalóka fény!
Csak roz'ga ház a szerencséje,

Mit rommá dönthet minden éj,
Oh, annyi benne a teher,
S fel nem üdithet semmivel.

(Hith. 138.)

„Ha fiatal koromban egészen odaadtam volna Jézusnak szívemet, életem másként alakult volna! De már megtörtént; most hordozhatom engedetlenségem következményeit! — végzi szavait az asszony.

Látod, kedves olvasóm, mint bántja ez engedetlenségét. E sorok írója és elbeszélője kérve kér téged, vigyázz, ne csalogon meg a pénz (I. Thim. 6, 10.) és a világ; hanem: egészen hódolj meg Jézusnak.

—o—

MI AZ IGAZ ÉLET?

—o—

Bár ki is, a ki komolyan tudakozik az iránt, hogy mi az igaz élet, azt fogja megtalálni, hogy e kérdésre különböző választ adtak. Az egyik azt mondja, hogy az igaz eljárás nem más, mint engedelmesség, az igaz törvény iránt. Az igaz törvény származik a szülöktől, az államtól és az Istentől. A gyermek igazsága az, ha a szülőknek engedelmeskedik. A polgár igazsága az, ha az ország törvényének alárendeli magát. És minden embernek igazsá-

ga az Isten törvénye iránti engedelmesség.

Egy másik író arra hívja fel a figyelmet, hogy a lelkiismeret, mely az emberben van, az igaz. Mi azt nem fogadhatjuk el, mivel tudjuk, hogy az ember belső élete nem elég a tökéletes igazsághoz, mivel az ember kívülről is fogad be magába. A lelkiismeret nem mondja mindig, hogy mit kell tenni, csak azt mondja mindig, hogy mit nem kell tenni. Az első pünkösdi napján azt mondta a három ezernek, hogy bűnösök, nem jók, de hogy mit tegyenek, hogy az Istennek reájuk következő haragja elmuljon, azt Pétertől és a többi apostoloktól kérdezték és tudták meg.

A harmadik azt mondja, hogy az az igaz, a mi hasznos. Hogyha az eljárásunkkal próbálunk valamit és hasznunkra van, így ez igaz. Csak az igazság nem mindig jár a haszonnal. A tolvaj lop: ő hasznát veszi a lopott tárgynak, de igazság nincs benne.

A negyedik azt mondja: nekünk nem kell törekednünk az igazság után, az a mi az emberben van ugyanis ki fog fejlődni és hogy csakis az fejlődhetik ki belőle, a mi benne van. Ha valaki valamire nem alkalmas, az hiába törekszik az után, engedjük a természetes szervezeteinket sza-

badon működni, mint a fa, amint eléri az ő magasságát, vagy az állat kifejlődik az ő saját benső szervezetében minden erőfeszítés nélkül. Ez egy olyan vélemény, mint az olyan keresztyén, a ki mindenér imádkozik, de semmit sem tesz. Az egész munkát az Urra bizza, ő pedig lustálkodik. Hogyha a kertünket nem kapáljuk meg a gáztól és nem vetjük el benne a krumplit, hiába ülünk a kerítésen és imádkozunk, hogy adjon az Ur jó termést.

Mi nem ragaszkodunk sem az egyik, sem a másik véleményéhez, kivéve attól, a mit felemlítettem, hogy minden embernek az Isten törvényének szófogadása az igazsága. Mi ép ez után i-parkodunk, hogy megtaláljuk Isten törvényét az Ő teremtetésének természetében. Minden igazság jó, amely befejezővé teszi az embert. Az az igazság, mely adja a tiszta eredményt az ember életének teljességében. Ezt találhatjuk az üzletünkben, társadalomban stb. Midőn látjuk tisztán, így megtaláltuk, hogy melyik irányban visz az út. Ebben az irányban találhatjuk a választ minden kérdéseinkre az igaz élet iránt.

Mert minekünk kérdeznünk kell, hogy micsoda a hatalom, képesség és mit követelnek ezek a gyakorlatok. Az igaz tehát, hogy minekünk meg kell ismerkednünk az ember természetével, ha meg akarjuk találni a természetes módot az igaz élethez, ez összekötetésben van a mi természetes normális fejlődésünkkel.

Amidőn tanulmányozzuk az embert és felfedezzük, hogy tökéletlen a testi szervezeteiben ez oknál fogva olyannak is tekintjük őt. Tudjuk azt, hogy ember nemcsak test, hanem szellem is, így nekünk szükséges az ember elméit is megismerni, mert a lélek a lelki világgal van összekötetésben, és ott a hol az elme nem tökéletes a lélek sem bír úgy működni, mint egy tökéletes elmében. Például a bimbó lehet gyümölcs nélkül, de a gyümölcs nem lehet bimbó nélkül, vagy a fa belsejének részei élettelenek lehetnek, de mind a mellett a gyökér él, de a fa nem élhet, ha a gyökér halt. Így az elme az ember gyökere, az ember tökéletes lehet az ép elmével a szellem nélkül mint testi lény, de tökéletes szellemi lény testben nem lehet az ép elme nélkül.

Követvén az ilyen kutatást azt látjuk, hogy az ember központja a szellemi lény. Ő úgy van teremtetve, hogy minden hatalom reá hivatkozik a tapasztalatokra, a mely "szellemi". Mi a saját szellemiünket nevezzük öröm, béke, szeretet, reménység, gyűlölet, félelem. Csodálatos dolog, hogy a mi fizikai életünkben mindig előre tesszük ezeket a szellemi tapasztalatokat.

Az ember egy társadalmi lény, ő a társadalmi életen kívül nem lehet tökéletes, vannak dolgok, melyet csakis a körülvalaktól sajátíthat el, a melyek ő magában soha nem fejlődhetnek ki annyira. A jobb módú világi nép az ő fényűzéseit nem érvényesíthetné, ha a társadalommal nem érintkezne. Az ő fényűzéseivel a társadalmon kívül szerencsétlenné éreznék magát. Ugy a keresztyén a gyülekezet nélkül remetének éreznék magát, hogy pedig a gyülekezeti élethez és a tanításokhoz nem alkalmazza magát, annak az a jele, hogy egy elzárkózott peszimistikus életű személy.

Továbbá az ember két világra van teremtetve. Ez többek előtt kérdéses. Az élet melyet élünk itt, élni fogjuk máshol, az erkölcs, melylyel bírnunk itt, követni fog minket a túl világba is. Az ember egy vallásos lény. Minden ember és nemzet elismer egy magánfelül létező lényt. Ha valaki nem dolgozik már érzi előre annak következményét, ha valaki bünt követ, rejtődzik a büntetéstől. Az uszóállat nem élhet a víz nélkül, a repülő madár nem élhet a levegő nélkül.

Így a Teremtő és az Ő teremtménye olyan összekötetésben vannak, mely szétszakíthatatlan. Testi ember a szellemi világ nélkül nem létezhet.

Összeszedve ezen gondolatokat, azt találjuk, hogy az az élet érvényes, mely fejlődik és élvezzi a hatalmat, mely természettel van

ellátva. A világegyetem célja az öröm, a világ minden élő részletében, az igazi erkölcs az igazi normál. Az ember tanulmányozásánál látjuk, hogy mi szellemi lények, társadalmi lények, valóságos lények és halhatatlan lények vagyunk. A mi módunk az igaz életben kell, hogy elsajátsítsa mind ezeket az alapokat. Mert az izléses kérdés az: teszi-e ez vagy az az irány, hogy tökéletesítené ezekben az eljárásokban a mi életünket? Hogy ha igen; akkor igaz, és ez igaz nem csak mert a Biblia mondja azt, hanem mert együtt működik a természettel. Hogyha megbírjuk találni, hogy a helyes gondolat a lélekben nyukszik, minden helyes mód keresésünkben, ez nem fog megfelelni minden kérdésnek; de annyiból megfelel, hogy a midőn jönnek a kísértések lesz annyi erőnk, hogy ellene tudjunk állani.

Bár mi, a mi segít nekünk a teljességben, örömben előre haladó gyakorlatban, minden képességben és hatalomban: az igaz, és igaz mivel ezeket teszi. Nem volna igaz, ha azt nem tenné.

Mivel Isten mindeneket teremtett ezáltal Őt mindenben meglehet találni. Mát. 7. 7. v.

Üdvözlünk mondja: "Keressetek és megtaláljátok". Nem a menybe kell keresni, hanem itt lent. "Kérjétek és megadatik". Nem a menybe adatik meg, hanem itt lent.

"Zörgessetek és megnyitattik". A menyország ajtaja megnyílik, de itt e földön.

Tanárom némely gondolataiból.

D. M.

Példabeszéd-e az Ur Jézusnak a dus gazdagról és a szegény Lázár ról szóló tanítása?

Lukács ev. 16r. 19—31 versekig egy érdekes szakasza áll a bibliának, melyet különösen azok nem szeretnek a maga valóságában és teljességében, kiknek okuk van egy örök szenvedéstől tartani. Ezek aztán egy tetszetős magyarázattal vigasztalják meg magukat és a hozzájuk hasonló rette-

EVANGELIUM HIRNÖKE

(The Gospel Messenger)

Az Amerikai Magyar Baptisták tulajdona

MEGJELENIK MINDEN HÓ 15-ÉN.

ELŐFIZETESI ÁR:

Egész évre 80 cent.

Subscription 80 cents per year.

Előfizetési pénzek a szerkesztő nevére küldendők.

A szerkesztő rovata.

—o—

Közeledik a nyár, s vele a konferenciánk ideje. Ki gondolt már erre? E sorok írója sokat foglalkozik ezen gondolattal. Nehéz időket élünk, az uttorás, az alapvetés nagy munkája áll előttünk. Hibákat követünk el, melyeket ki kell igazítani. (A ki hihát nem csinál, az semmit sem csinál), jó dolgokat kell még jobbra tenni, s újabbakról kell tárgyalni.

Az iskola még nincs olyan állapotban, mint azt szeretnők, a lap nem áll még úgy, amint kellene, könyvraktárról beszéltünk, határozottunk, de még nem lehetett semmit tenni. Szövetkezeti jóvedelmünk nincs elég biztos alapra fektetve. Hát ilyen körülmények mellett nem csoda, ha a szövetkezetnek jelenlegi elnöke gondterhes napokat él valamennyi tisztviselő társával együtt. Hanem testvérek, gondoltam egyet. Nem lehetne gyülekezeteink, missió állomásaink rendes jóvedelmének egy bizonyos százalékát rendesen a szövetkezetünk javára fordítani? Például egy kisebb missiónak a jóvedelme egy hónapban 15 dollár. Ennyi jön be borítékban és a tányéron. Ennek az összegnek 5%-a volna 75 cent, ennyit mindjárt a szövetkezet pénztárában küldene. Ha ezt a módszert minden gyülekezet és missió elfogadná, igen könnyű szerrel lehetne minden szövetkezeti dolgokat felvirágoztatni. Lehet, hogy ez a terv nem egyezik azon prédikátorok véleményével, kik adósságot éreznek a hátuk megett. A prédikátoroknak óvatosnak kell lenni s épen azért nem tettem e-

zen ajánlatot egy a munkásokhoz intézett körlevélben, hanem ki állottam a nyilvánosság piacára, ve gye ezt azonnal tudomásul a nép az ő munkásával együtt. Micsoda szép dolog volna, ha minden oldalról ezt lehetne hallani: "Meg adjuk, megadjuk". Ezzel az összeggel a lapot is helyre lehetne hozni, az iskolát is elég jól lehetne támogatni, s még más egyéb dolog is létesíthetnének. Testvérek, mondjátok meg a ti munkásoknak, hogy ti készek vagytok ezt határozatba venni, s meglátjátok, hogy ők ezt mosolyogva veszik tudomásul, s örömmel fogják jelenteni a konferencián.

Zboray testvér ismét megkérés bennünket egy jelentéssel. Ha ezen jelentést figyelembe vesz szük, akkor öröndetes haladást észlelünk az iskola terén. Amint a vér keringés rendes folyamata a test egészséges állapotának bizonyítéka ugy a keresztyénségben az áldozat készség rendszeres megnyilvánulása egy egészséges lelki életnek a bizonyítéka. Valamennyi szédelő, kerül a keresztyének között, rendesen az adakozás ellen agitál addig, míg a fővényeket megszedítheti, de amikor sikerül a hódítás, a szegény lélek azt tapasztalja, hogy ez a nagy képködés csak maszlag volt. Ha "Jobb adni" akkor ne irtozzunk az adástól. Ha a keresztyénség általában véve jobb adakozó volna, sokkal előbb állana az evangéliom. Próbáljunk meg egy rendszeres adakozást bevezetni szövetkezetünkbe is.

* * *

Felkérjük gyülekezeteinket, kedves olvasóinkat, hogy lapunk vétele után nyomban közöljék velünk észrevételeiket, mi **MINDEN HIBÁT** helyre akarunk hozni **MÉG E HÓNAPBAN**.

—o—

GYÜMÖLCSEIKRŐL ISMERITEK MEG ÖKET.

—o—

Ha megtérésünk nem tesz bennünket jobb emberekké, jobb munkássá vagy cseléddé, akkor vajmi kevés annak az értéke. Erre nézve alkalmazható: "az ő gyümölcsseikről ismeritek meg őket." Senkinek szívébe nem láthatunk;

de ha valakinek beszéde, gondolkodása és cselekedete egyszer megváltozik, akkor bizonyos lehet, hogy az ilyennek belsőjében nagy átalakulás történt, módon tehát beláthatunk más szívébe.

Egy zsidó leány megtérített ki ezt aztán nem hallgathatta. Főnökének ez sehogysem tetszett. Egyszer így szól az alkalmazott nőhöz: "N. kisasszony, hallom, hogy maga a többi alkalmazottjaimmal Krisztusról beszél?"

"Igen!" — volt a rövid felelet. "Ézt nem szabad tennie", — volt az ur válasza — "itt semmi dolgunk a vallással. A keresztyénség jó, de nem akarom, hogy üzletemben erről beszéljen."

"Jól van. Ha nem vihetem Krisztust magammal az üzletbe, akkor inkább elhagyom állásomat!"

A leány tovább dolgoztatott minden nap várta elbocsátását. Ugyanazon hét végén levelet kapott az üzlettulajdonostól.

"Ez az elbocsátó levelem" — mondogatá bontás közben.

De mennyire meg volt lepve. A cégura arról értesíté soraiban, hogy az üzletben egy bizalmi állás megüresedvén, őt látja legalkalmasabbnak annak betöltésére.

Igy kell lenni. Ez az eset örömmünkre szolgál; tulajdonképpen így kellene minden hívőnek állhatatosan megküzdeni az ellenvetésekkel. — Az Ur el nem hagyja az övét.

—o—

ELMULT EGY NAP.

—o—

A munkás ember, mikor a napi munkáját elvégezte, fel sóhajt: hála Istennek, elmúlt egy nap. Egy másik mondja: közelebb vagyunk a sirhoz; a harmadik meg ezt mondja: gazdagabb vagyok mint tegnap voltam, több lett a vagyonom 1 vagy 2 dollárral hál Istennek. A hívő ember mikor hallja munkástársai háláját, ezt mondja: Ó, igen! én is közelebb vagyok ama jobb hazához. Elhagyják a gyárat és mindegyik igyekszik családjá körébe. Egyik azon gondolkozik, hogy hova, merre fog menni vacsora után,

“Szép” — viszonzá Spurgeon — “de magán is van valami, ami az alázatosság szabályán túl hoszszu, mi már nekem is sok gondot okoz, amit én szeretnék, hogy rövidebb lenne”.

“Valóban?” — válaszola kissé savanyogva — “nos, én nem vonakodom egy pillanátig sem. Mi az? Itt az olló, használja tetszése szerint”.

Rendíthetetlen nyugalommal szól Spurgeon: “Jöjjön drága testvérnőm öltse ki egy kissé a nyelvét!”

Missio közlemények.

PRÉDIKÁTOR FELAVATÁS PHILADELPHIABAN, PA.

Philadelphia gyakran az események színterévé vált a missió munkánk történetében. E jelentés újabb mozzanatát mutatja be, az ottani lelki élet fejlődésének: Kovács Miklós t.-nek rendes munkássá felavatásával. Kovács t. a scrantoni iskolának mások éves hallgatója, de Dulity t. eltávozása óta, ő a kis nyáj lelki gondozója. A teljes egyházi funkciók végzéséhez azonban megkívánta: az ő predikátorrá való ordinálása. A felavatási ünnepélyt megelőzte, az ő kihallgatása, mely március 13-án este folyt le, más hat angol predikátor jelölt vizsgálja alkalmával: nagy számu küldöttek és látogatók jelenlétében; az első angol baptista gyülekezet egyik szép termében.

Kovács t. közmegelegedésre adta elő: megtérését, predikátorrá való elhívását és hit nézeteit, mit Zboray t. jól sikerült angol fordításban közölt: a figyelmes és érdeklődő képviselőknek.

E hivatalos gyűlésen egyhangulag azon határozat hozatott: Kovács t. saját vallomása folytán elfogadtatott az ordinálásra. Az összes képviselők melegen ajálták a magyar gyülekezetnek, Kovács t. predikátorrá való kirendelését.

A szigorú angol vizsga mellett azonban előzetesen és utólagosan Kovács t.-nek át kellett menni még szigorubb magyar baptistas

vizsgán is, mit Dulity, Zboray t. és alulírott végeztek, kiket a philadelphiai magyar gyülekezet hívott meg ez ünnepélyre. Az első esetben némi ködvette körül. de a jelölt végül egész kitűnően megállta helyét és így bátran foglaltatja el azon pozíciót, melyre az Ur rendelte. Kovács t. a jól kezdő munkások sorába tartozik, az Ur adjon erőt és kitartást fontos hivatásához!

A felavatási ünnepély március 15-én este vette kezdetét, a melyen is minden meghívott magyar, angol és német predikátor feladatához mérten híven teljesített szolgálatot. Dulity t. tartott egy épületes predikációt “Az Ur szolgálja és az Ur gyülekezeté”-ről. Fábián t. beszélt: “A gyülekezet állásfoglalása predikátora mellett.” Dr. Paul a 2-ik angol gy. predikátora beszélt: “A predikátor kötelessége gyülekezetével szemben.” Rev. Kaasz az első német gy. predikátora üdvözölte Kovács t. “a philadelphiai predikátorok nevében”. Zboray t. “az amerikai magyar baptista szövetkezet nevében üdvözölte” az új predikátort. Ezt követte: Rev. Stewart a városi missió titkárnak felavató imája, minden jelen volt predikátor kéz rátétele mellett. Az ünnepély ezen része aztán Kovács t. imájával bezárott.

Kovács t. így ima és jó kívánnak kíséretében ünnepélyesen belet állítva az Ur munkájába! Az Ur tegye őt hasznossá a magyar nép között! Azonban az ünnepély még evvel nem mondható befejezettnek, (talán nem is lett volna egész, ha e következők nem jönnek). Szabó Juliska t. nő egy szép virágcsokor kíséretében üdvözölte az új predikátort az ifjuság nevében, majd Tóth Ilona t. nő lépett az emelvényre, egy gyönyörű virág csokor átnyújtása mellett üdvözölte a gyülekezet tagok részéről a legújabb magyar predikátort. E két t. nő biztosítá Kovács t. a t.-rek önzetlen támogatásáról, bizalmáról és testvéri szerzetéről mi az új predikátor részére elég jó biztosíték, a testvérek eme meleg ragaszkodása nehéz munkájában. De a je-

lentés, hogy egész legyen, meg kell említenem észrevételeimet; a predikátornak át nyújtott virágcsokrokról. A virágok valami aranybánya felett lettek összeszedve és talán nem eléggé óvatos kezekről, (ha az írónak ez a fölvetése sértés, bocsánat érte) mert, az első csokor sűrűségében egy dollár rejtőzött el és a második csokorban egy arany öt dolláros bujt el majdnem észrevétlenül, mint a Benjámín zsákjában a József ezüst pohara. De bármiként is kerültek a virág csokorba, a szeretet így is kilett fejezve a predikátorral szemben, a t.-rek oldaláról.

A M. Sears, ki a konf. óta többek előtt ösmeretes, üdvözölte Kovács t. mint szomszédját kedves szavak elhangzása közepette.

Ezt követte a szeretet vendégség, hol a t. nők, Mártha szerepét töltötték be, frissítők felszolgálásával, hogy a lelki táp után, legyen testi táp is, a testi vár erősítésére. Végül Tóth Kálmán és Tóth Lajos t. üdvözölték és elhalmozták Kovács t. áldást kívánó szavaikkal.

Az Ur áldja meg a philadelphiai t.-ket és predikátorjokat, hogy az ígéret fényesen be legyen váltva, mit egymásnak kölcsönösen ígértek! Ez alkalommal az iskolában levő egygyik tanár részére gyűjtés is rendeztetett, ami közzel négy dollárt eredményezett. Zboray Ágnes t. nőt a tél folyamán baleset érte és e betegség gyógykezelése 28 dollárt emésztet fel és Mrs. Sears volt olyan nagylelkű ez uftal is, hogy ígéretet tett a hiányzó összeg pótlására. Ő amit ígér, végre is hajtja!

Megbizásból közli:

Fábián.

PRÉDIKÁTOR FELAVATÁS NEW YORKBAN.

Erre nem nyert az alulírott megbízatást, de a szövetkezet érdekében helyesnek véli közölni. Gazsi István t. jelenleg a bridgeporti gy. predikátora a múlt év november 3-án, New Yorkban nyerte ünnepélyes felavatását, de néhány nappal előbb, a szokásos vizsgán ő is által ment, melynek

mégsem esett kétségbe, mert bizott az Úrban, ki jobb napokat is ígért az ő részére. A szomorúság percelében volt egy barátja, ki még a börtönben is hű volt hozzá, s ő tanaszkodhatott, hogy jobb a börtönben lenni, mint a fényes palotákban Isten nélkül. Isten különös intézkedése folytán a király pohárnoka és süttő mestere ugyan ebbe a börtönbe tétettek, hol Józseffel megismerkedtek. Ez az esemény nem látszott valami különösnek, mégis nagy befolyással volt József életére, mert ez volt a kiinduló pontja azon fényes pályafutásnak, melylyel József a börtönből a trón mellé jutott fel. Amidőn a két előkelő ember a börtönbe jutott, József jó indulattal tanúsított irántuk, szolgált nekik, mondja az írás. Ha nem tanúsított volna szívélyességet rabtársaihoz, ő sem jutott volna ki soha a börtönből. Hanem József barátságával megnyerte azok bizalmát, s így jutott abba a helyzetbe, hogy azok bizalmasan közölték vele szomorúságok okát a különös álmukat. József készsége a szolgálata az alkalomnak kihasználása volt. Némelyiktől nehéz valami szolgálatot elvárni, s ezen nehézségük következtében sokszor esznek olyan alkalmaktól, melyeket máskülönbén várva vártak.

Nem lehet minden álmunknak különös jelentőséget tulajdonítani, de némely álm csakugyan az Úrtól van, ép így volt a József álma, s később a két magas rangú hivatalnoké is.

József magyarázatja pontos volt, mert nem az ő elméjéből származott, hanem Isten jelentette meg neki. Józsefről, a megszabadult pohárnok teljesen megfeledezett, de még ez is javára vált, mert egy sokkal kedvezőbb alkalommal jutott észbe a még mindig "börtönben sznylós rab." Azoknak, a kik Istent szeretik mindenek javokra vannak.

6-ik lecke.

Május 11.

JÓZSEF EGYIPTOM KORMÁNYZÓJÁVÁ LESZ.

Genesis 41, 25—40. Ar. m.: Az alázatosoknak pedig adja az ő kegyelmét. 1 Péter 5, 5.

Megint el télt két esztendő, s József még mindig a börtönben van. A pohárnok visza kapta állását, s a vele járó jólétben ha mar elfeledkezett a József kérelméről. Hát vajon az Úr nem feledkezett meg az ő hűségéről? Dehogy lehetne ilyet gondolni. "Ha a te atyád, vagy anyád megfeledezik rólad, én meg nem feledkezem mondja az Úr. Isten tervét keresztül akarták huzni József bátyjai, később a pottfár büntetési felelőse, de mindezek az utolsó próbái, a pohárnok feledékenységével együtt csak elő mozdították az Úrnak tervét. Hát József mint állott a 13 éven keresztül tartó próbában? Vajha mindannyian olyan kitarítottak lehetnének ifjak és öregek egyaránt. Hogy milyen rendületlen volt hitében, azt az ő fényes bizonyágtételéből felismerhetjük, melyet tett a pogány farao előtt, mikor a király elé állított.

Midőn a király álmát megmagyarázta, egyuttal okos tanácsokat is adott. Ebből látjuk, hogy az a magas kitüntetés, melyben József részesült, nem volt eltévesztett dolog. A legtöbb kormányzati jogot jámbor és bölcs ember kezébe kell letenni, s Józsefben mind két nagy ajándék meg volt. Nagy áldás az, ha a jámborság a bölcseséggel karöltve jár. Farao okosabb volt a kormányzó választásánál, mint a mai uralkodók, ezt a következő események fényesen igazolták. József a reá ruházott hatalmat nem használta ki önző módon, hanem a nép megtartására fordította. Ha József nem lett volna bölcs, s nem dolgozott volna előre látással, akkor igen sokan elpusztultak volna a nagy nyomorúságban, s ezek között lett volna az ő öreg édes atyja, akit annyira szeretett, s bátyjai, kik bárha vétkeztek, mégis a szent törzs gyökerét képezték, a melyek az ő szívélyes nép atyái lettek. József készen volt a rossz idők beálltakor. Az Úr azt mondja: Azért ti is legyetek készen.

7-ik lecke.

Május 18.

JÓZSEF TALÁLKOZIK TESTVÉREIVEL.

Genesis 42, 3—17. Ar. m. Valamit ember vétendő, azt aratja. Gal 6, 7.

Huszonkét hosszú esztendő múlt el azóta, hogy utoljára találkozott József bátyjaival. Tizenhét éves volt akkor, midőn azon szomorú elválásuk volt, s 39 éves volt a jelen lelkének alkalmával. Ezen 22 esztendő igen sok változatos tapasztalatot nyújtott Józsefnek. Megaláztatás és felmagasztulás egymást követték. Az öreg Jákob midőn elvázolt Józsefet, minden örömet Benjá-

minban találta. Most midőn az egész tartományra éhség jött, s Jákob is kénytelen volt egyiptom felé nézni, Benjámin nem bocsátotta el az utra. A többi fiu ment, s midőn József elé jutottak, mindnyájan arcra borultak ő előtt. József felismerte bátyjait, s észbe jutott azon álma, amiért az ő bátyjai irigykedtek reá. Hanem ő nem ismertette meg magát velük, hanem kemény beszéddel fogadta őket. Nagy próba volt ez a nyomorúságtól megalázott emberekre. A kémséggel való gyanúsítás, a börtönbe vétés, egyiknek a zálogban tartása, mind olyan dolgok voltak, melyek eszükbe jutottak az ő bűneiket. Nem is bírták visszafojtani magukban, ott mindjárt a helyszínen megszólalt a lelkiismeretük, s a saját nyelvükön beszéltek egymás között róla, azt hivatkozva, hogy József, a magas állású egyiptomi hivatalnok nem ért semmit belőle. A lelkiismeret megszólal az emberben, ha mind járt 22 esztendő is telik el, vagy bármennyi idő teljék el a bűn elkövetése után. Az ember eslekedetei könyvekbe vannak írva, s ezen írást nem tudja le törölni semmi, csak a Jézus vére.

8-ik lecke.

Május 26.

JÓZSEF ÉS BENJÁMIN.

Genesis 43, 18, 19, 23—34. Ar. m.: A ki szereti az ő atyáját, a világosságban marad. 1. János 2, 10.

Jákob fiait igen nehezen szánták reá magukat, hogy egyiptomba menjenek buzárért, de a szükség hajította őket, s ő ismét azon szigorú férfiú előtt állottak. Ez alkalommal elvittek magukkal Benjámin is az az legifjabb öccsüket. József a maga házába ren-

gőzöztetett, s az ő háza sárga vörös szőnyeg örömet szolgáltatott alkalommal is a saját bűneinek következményére gondol, s azért semmilyen sem tud örülni. Így a Jákob fiait sem találta valami nagy örömet abban, hogy egyiptom leghatalmasabb urának a házához kell menniük. Ismét a börtön árnyékában látták magukat, s félelemmel gondoltak a következendőkre, midőn József házához értek. A József házában gondyoskodott a pénzt szándékosan, s imre vissza is hozták, s más pénzt is hoztak. Természetesen erre a mentesítődésre semmi szükség nem volt, de hát mit meg nem tesz a megijedt ember. József a testvéreit szeretettel fogadta, s különösen Benjámin tünötte ki, mivel 5-ször annyit adott neki a saját asztaláról.

Benjámin nem volt részese a többi vétkeknél, melyet József ellen követtek el, továbbá ő volt Józsefnek igazi testvére. József elérzékenyült, vissza kellett vonulnia, hogy könnyeit elrejtse, mert még nem volt itt az ideje annak, hogy magát nyilvánítsa. Hanem igen türelmetlenül várhatta azt az időt, midőn ismét egyesülhetett az övével. Józsefnek egész élete arról tanuskodik, hogy ő ura volt érzelmeinek. Boldog ember az, ki korlátok között tudja tartani önmagát. Ki a benne viharzó indulatoknak meg tudja hogy szabni a határát, s a tengernek, hogy meg vannak a maga partjai, melyeket át nem léphetnek a hullámok.

A missio iskola gondnokának jelentése.

Itt mellékelve küldöm az iskolánk kiadás és bevételéről szóló beszámolómamat, mint a hogy meg ígértem, az utolsó beszámolóskor, mely nov. 30-án történt 1912. Bírnyos tárgyat kívánok levonni az összegből, mely meg maradt, mint hátramaradt adóság a \$722.41 egyzmit:

Agnes K-re szóló \$14.50 és \$83.00	\$97.50
Adó \$7.30, villanybevezetés \$69.40	76.70
Víz-vezetés \$32.85, kád \$17.50	50.35
3 mosó \$13.50, 1 mosakodó \$6.00, víz-kazán \$16.40	35.90

ÖSSZESEN: \$222.45

az az a november hó 30-án jelentett adóságból a \$722.41 helyett még van \$509.96 adóság nov. 31-én, ahogy a számla bevolt adva.

November 30-án maradt adóság a fent említett	\$509.96
Bila testvér fizetése dec., jan., febr. és márc. 1913	333.33
Házbér december, január, febr. és március hónapokra	100.00
Novemberről maradt könyvek \$8.00, ruházékra \$8.50	17.10
Novemberi szállítás \$1.80, novemberi villany világítás \$4.80	6.60
December hóban, amit beadott a számla a misszióknak: butor stb.	8.10
Szén \$12.50, 2 drb. villany-lámpa 40c., Teher szállítás \$3.80	16.60
Január 1913, Szén \$12.50, három havi víz \$6.21, dec. villanyvilágítás	24.41
Víz január, február és március hónapok \$683, szállítás \$1.00, 67c., 50c.	9.00
Szén \$4.50, tűk stb., stb., \$3.80.	8.30
Február: Január havi villanyvilágítás \$7.31, szén \$8.00, énekes K. stb.	16.11
Március: Szén \$8.00, február havi villany \$5.00, apróságok \$1.80	14.80
Április, május és június havi vízadó	5.76

ÖSSZES KIADÁS MÁRCIUS 31-IG \$1130.67

BEVÉTEL: Bila t. fizetése a misszióktól a 4 hónapra dec. jan., febr. és márc.	\$333.33
Házbér Missziótól dec., jan., febr. és márc. á \$25.00	100.00
Home misszió a költségekhez járult dec. jan. febr. és március hónapokban	97.32
December hó 10-án Wardi gyülekezet	16.00
Január hó 5-én 1913. Philadelphi-i gyülekezet	15.00
Január hó 8-án Passaic-i gyülekezet	10.00
Január hó 11-én McKeesport-i gyülekezet	20.00
Január hó 12-én Kiss László Bridgeport-i	2.00
Március hó 3-án Nagy István Berwick-i (Pa.)	28.00
Március hó 12-én New Castle-i gyülekezet	1.00
Március hó 23-án Frankovics József Scranton-i (Pa.)	3.00
A Cleveland vasárnapi iskola	46.88
Tóth Gerson-féle \$1000.00-os kölcsönün egy évi kamat	

ÖSSZES BEVÉTEL \$671.53

(Mert \$250.00 már hónapja, hogy vissza lett fizetve és a jövőhéten ismét \$250.00 lesz fizetve így tehát fog maradni a Tóth Gerson-féle kölcsönünből Április 1-ül csak \$25.00 évi kamat.)

KIADÁS \$1130.67

BEVÉTEL \$671.53

ADÓSÁG MARAD \$ 459.14

Emellett még adtak: Az Emmanuel Baptista gyülekezet Scranton, Pa. némi butort és evészközt. — Réal Inre t. Porters Corner, egy láda zöldséget és gyümölcsöt. — Nagy István t. tucet tojás és zöldség, Berwick, Pa. — továbbá Dulity t. szerzett Agnes K. Zboray fizetésére (tanárnőnek) \$20.00-t.

Felvételekkel maradt testvéretek
ZBORAY
iskola gondnok.